

## 台北總教區國際聖召會會員派遣禮

台北國際聖召會於台北主教座堂舉行「國際聖召會會員派遣禮」，彌撒由鍾安住總主教主禮，孫志青副主教、蔡宗穎神父及黃博敏神父共祭。會長徐雨憲與會員、家屬及各界來賓共同參禮，在感恩與祈禱中，再次領受服務教會、支持聖召的使命。

彌撒後舉行共融餐敘，徐雨憲會長代表全體會員歡迎神長及貴賓，感謝神長撥冗親臨，給予鼓勵支持與祝福。

鍾總主教肯定會員長期熱心投入，勉勵持續用心規畫、推動各項聖召工作，使支持與陪伴聖召的使命在教區更扎根。

鍾總主教指出，目前台北總教區堂區及牧靈服務據點眾多，而本地聖職人員仍相對不足，不少堂區長期仰賴外籍傳教士協助牧靈服務。他特別感謝多年來遠道來台服務的外籍傳教士，也期盼有更多本地青年勇敢回應天主的召叫，投身神父、修士或修女的聖召道路。

鍾總主教強調，推動聖召不必從宏大的事情開始，最基本也最重要的，每天為聖召祈禱，並在日常生活中關心、陪伴具有服務教會熱忱的青年，適時給予鼓勵與支持，幫助他們逐漸辨認天主對生命的召叫。更期盼未來教區能有更多青年回應召叫、進入大修院接受培育，並有更多女青年回應修女聖召，使教會的牧靈服務與使命傳承得以延續。

會中舉行會員委任書及胸牌、胸章頒發儀

■文·圖／陳國瑞



▲台北總教區國際聖召會會員派遣禮圓滿完成，與會人員歡喜合影留念。

式，象徵會員正式承擔國際聖召會的使命。這不只是一份身分與榮譽，更是一份承諾：以祈禱支持聖召、以陪伴關懷青年、以實際行動服務教會。

蔡宗穎神父隨後分享，聖召工作的重點不只是培育未來的神父、修士與修女，也是在教會中陪伴年輕人找到自己的位置，使他們成為服務教會與社會的重要力量。他以「我們教區下一位修女是誰？下一位院長、下一位承擔教會使命的中流砥柱又是誰？」提醒會員，聖召培育關乎教會的未來，也關乎今天每位青年是否能夠被看見、被關心、被陪伴。他並引用教宗方濟各對青年牧靈的提醒指出，年輕人不只是教會的未來，也是教會的現在；他們此刻已在教會中擁有自己的位置，需要有人以耐心與愛陪伴、鼓勵與引導，使他們在信仰與服務中逐漸成長。

此次感恩彌撒暨會員派遣禮，不只是會

### 台北總主教公署公告

北總主字第115190號

一、2026年11月煉靈月追思已亡彌撒時間如下：

三德墓園：11月2日（一）上午10：00

大直墓園：11月2日（一）下午3：00

八分寮墓園：11月7日（六）上午10：00

金寶山墓園：11月7日（六）上午10：30

請眾弟兄姊妹為煉獄中的靈魂祈禱。

二、11月「煉靈月」將至，特將教會所規定，按《大赦手冊》29，信友為煉靈求「大赦」的方法公告如下：

（一）、求「全大赦」，妥當辦告解、善領聖體及按照教宗意向祈禱的教友：

1、於11月1日至8日，至墓地為亡者祈禱，或在心裡為亡者祈求。

2、在11月2日追思已亡諸信者日，於前一主日或後一主日，或於諸聖節，到聖堂為亡者祈禱，念「天主經」及「信經」。

（二）、求「有限大赦」，妥當辦告解、善領聖體及按照教宗意向祈禱的教友：

1、在墓地為亡者祈禱，或在心裡為亡者祈求。

2、虔誠誦念亡者日課的早禱或晚禱，或念「凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。阿們。」

祕書長 陸友望

2026年9月15日

員的相聚，更是使命的重新出發。讓會員再次確認：聖召不是少數人的責任，而是整個教會共同的使命。台北國際聖召會將持續以祈禱為根基、以陪伴為行動、以服務回應使命，與教會同行，為台灣聖召播種，鼓勵更多青年勇敢回應天主的召叫。

## 潘周俊神父榮任耀漢小兄弟總會長 10月履新

■文／廖文通

圖／嘉義教區媒體小組

可敬的潘周俊神父獲修會會士推舉，於10月初接任耀漢小兄弟會總會長，他自2008年10月來嘉義教區服務，迄今已18年，能與他同工多年，深感榮幸，也在祝福之餘，滿懷不捨。

潘神父初至教區，即奉派為水上露德聖母堂主任司鐸，用心牧養成績斐然。不久獲鍾安住主教任命為教區福傳牧靈處長，兼任民雄小德蘭天主堂主任司鐸，並擔任為永年高中、正心中學、宏仁中學董事及教區傳協會指導神師。在民雄任內，他雖工作繁忙，仍撥空關心轄區外籍學生，協助解決困難，使聖堂成為他們相聚的場所。每逢學生畢業返國前，許多家長更專程來台感謝，他的愛心成為最佳的國民外交。



▲媒體小組歡送指導神師潘周俊神父（中）獲選耀漢小兄弟會新任總會長餐敘

潘神父兼具美工與音樂天賦，手作的各式十字架令人愛不釋手。當年台灣主教團赴羅馬述職，鍾安住主教曾將他的作品，作為呈獻教宗方濟各的禮物。潘神父謙恭有禮，雖身兼多職，卻從無怨言，時刻以牧養天父子女、關懷弱勢族群為使命。他每周前往古坑、荷苞的兩家安養院，為長輩講述耶穌的故事，前後已引導逾20位長輩領洗歸主。

他也關心堂區附設的關懷據點，經常勉勵長輩：「人人都要面對生老病死的課題。當自己或親人遭遇痛苦時，若缺乏信仰的支持，容易陷入怨懟與無助。無論是為了幫助別人，或讓晚年生活更有意義，除了身體日常的保健，也要預備心靈，信仰使我們勇於面對痛苦，並從中看見積極的意義與價值。」他也勉勵志工：「在每位長者身上，我們都能看到自己的未來，也能體會他們在人生最後階段內心的掙扎，是多麼需要陪伴、關懷與傾聽，我們來這裡服務是有價值的。」

潘神父是一位謙虛踏實、親和力十足的司鐸，或許天主另有計畫，讓他暫別我們，接任新職。誠摯祝福他在新職上一切順遂，亦盼望他任期屆滿，再重回最溫暖的嘉義教區。



周報平台

發行人：鍾安住 地址：(106) 台北市樂利路94號 電話：(02) 2737-2839 中華郵政台北雜字第1304號執照

報費：(國內) 一年新台幣1200元、單期新台幣30元、(國外) 一年新台幣1200元(運費另計) 不收支票  
中華郵政劃撥帳號：5008-2177、兆豐國際商業銀行(安和分行) 帳號：019-10-95490-8戶名：財團法人天主教會台北教區





# 面對AI人工智能 人該何去何從

今日人工智能儼然成了現世人們生活中最熱門的話題，甚至成了人們生活不可或缺的存在。誰的生活中沒有人工智能的參與，誰又能完全遠離人工智能？面對人工智能，實在是剪不斷理還亂呀！

究竟是誰推動了人工智能的運用？是政府還是民間企業，又為什麼而發起？不過，重點還在於人是否知道人工智能是什麼？該如何用？以及面對人工智能時，自己到底又是誰？

事實上，科技再怎麼發達，始終來自於人性。換句話說，人是科技的主人，而不是奴隸。如果人在這波人工智能浪潮中失去自己，那就得不償失了。

從現實生活面來看，人工智能已無所不在，處處都在。打開手機所看到的新聞，都是根據過去曾點閱的類型，不斷投其所好的結果，可以打趣地說，手機或許比我們自己還要了解自己的偏好。透過網路購物的方便，也可歸功於人工智能帶來的便利與時效性。為了準備讓

人印象深刻的簡報，責請人工智能來操刀，製作出滿意的呈現。然而，在如此方便的生活中心，人又是如何看待自己的定位？人如何看到人工智能所扮演的真正角色？無非是個關鍵議題。

正當今日許多科技巨頭提倡人工智能優勢需要積極發展的同時，天主教會的最高領導者教宗良十四世說話了，他向整個世界頒布了一道通諭《偉大的人類》（拉丁語：Magnifica humanitas），旨在邀請並提醒大家，務必在人工智能發展的同時，維護並守護人性尊嚴與價值，別讓人誤以為人工智能超越人類所能，但要讓人知道如何善用並規範人工智能的使用，為人類生活帶來真正的益處與提升，而非取代人類的能力。通諭中也深刻地提出一個關鍵性的反思，就是當人們積極努力創建人工智能的相關產業時，這樣的行動究竟是為了表達人類與天主共同合作來建設世界的美好，還是在告訴天主，人類有能力可以建造自己的世界，所以不需要天主了。換句話

說，人類是和天主一起建造世界，還是創立屬於人類專屬的王國。

人類千萬不要因為創建了人工智能而忘記自己是誰，也千萬不要因為創建了人工智能而將天主放在一旁，因為，人類的智慧是天主賦予的，科技的發展與展現，都在反映天主的智慧。換句話說，人工智能正是天主透過人類而反映出天主自己的智慧，當然，人工智能所彰顯的天主的智慧，也只是其中一個面向而已，並非全部。

從基督宗教的觀點來看，人是天主的肖像，人的智慧反映出天主的智慧，雖然不是全部，但已經夠美的了，足夠讓人花費一些時間好好探究了。因此，人工智能不就是反映出人類的智慧，雖然不是全部，但足以讓人驚艷，然而，人類千萬不要讓自己迷失在人工智能的浪潮中，反而應當不斷地自我反思，為能創建讓人類更能活出受造生命的偕同系統，旨在使人類活出真正屬於人類的生命意義與價值。

## 舊約智慧來敲門：門徒班研經記趣

■文／江綺雯（教廷爵士）



小時候，家規庭訓要我們好好讀書、尋求智慧、做有用的人，好能造福社會、光宗耀祖。學校老師也常耳提面命說：「知識易得，智慧難求！」及長，困惑著：為何人的智慧無法滿足人心？無法給人訂一個安樂的方向？無法答覆人生終極的問題？就是因為沒有找到真智慧而落空。直到我受洗，加入門徒研經班，才恍然大悟：真正的智慧就是「敬畏天主」（訓12：13）及「敬畏上主是智慧的肇基」（箴1：7）互相對照，真是大快人心的頓悟！可謂「朝聞道，夕死可矣！」願將研讀智慧的心得和在生活中運用智慧的喜悅，懷著野人獻曝之心分享給大家，懇請不吝指教！

一、研經心得。舊約《箴言》是出自名聞天下的智慧王——撒羅滿，他說過3000句箴言，詩歌1500首，論及的「智慧」多為以色列子民日常生活的習尚和禮規、教導如何修身處事、待人接物，謀求家庭幸福

和社會安全。看似接近我國儒家經典《禮記·大學》中的「修身、齊家、治國、平天下」。其實二者大有差異。《箴言》的智慧「源於天主」，儒家智慧則止於「人的道德」。上主是一切智慧的源頭，只有上主有無窮的智慧！《箴言》強調如何在世俗中活出神聖的生命，並將世界變成神聖！因此，尋得上主智慧的人懂得善度人生，而親近世俗愚昧的人只會虛度人生！可貴的是：儘管人生苦短，仍足夠我們活出意義，完成天主的旨意！只要在日常生活中，敬言言主（即智慧）並表現在各種層面，如驕傲和謙卑、財富和貧窮、愛與情欲、工作與休閒、丈夫與妻子、親戚和朋友、生命和死亡……根據天主所賜的良知，本著信仰光照，應可尋得；尤其為達到人生目的，我們應親近「智慧」以善度人生，並規避「愚昧」免虛度人生。

二、智慧生活的喜悅。年初，孩子們希望準備一份特殊的禮物祝賀小舅媽生日，他們決定以所學的精湛花藝親自插一盆無與倫比的鮮花，展示在壽宴廳！於是挑選

了：乒乓菊、香檳玫瑰、粉色洋桔梗、虎頭蘭、小藥果實、黃海芋、日本石竹、尤加利葉、八角金盤葉和茉莉葉。看著那盆插上繁花茂葉，精心設計的花藝聖品，大家都不想用凡俗的賀詞。他們問我有什麼賀詞能道盡心中對小舅媽的讚美和崇敬。我回顧賢淑的弟妹嫁入江府的歲月，她忠心勤懇、操持家務、相夫教子、孝順公婆、疼愛甥姪，尤其公婆晚年床榻服侍無怨無悔，終其一生延續著婆家的庭訓家規，使一大家族父慈子孝、兄友弟恭，一如《箴言》中的「賢婦贊」所述：「賢淑的女子很多，唯有妳超群出眾。姿色是虛幻，美麗是泡影；敬畏上主的女人，才堪當受人讚美。」（箴31：29-30）於是我建議提字：「賢淑的婦女，有誰能找到？她本身的價值，遠勝過珠寶。」（箴31：10）當天賓客高朋滿座，看見了鮮花賀詞都讚不絕口，無不詢問其含意。我開心極了！順勢做了美好的福傳，向大家照示：我信仰的「真正智慧」是來自全能全知的上主，我的天主。





# 2026全國司鐸進修班

## 從AI的迅速發展省察教會牧靈對策

■文·圖片提供／天主教台灣總修院

今年全國司鐸進修班於8月17至20日在臺灣總修院舉行，來自7個教區共70位神父參與。主題以AI為中心，邀請輔仁大學「天主教學術研究院」講師團隊，從AI的基礎與原理、技術視角、教會相關文獻導讀，針對哲學、神學，以致社會與教會的反省，做廣泛且深入的探究。讓神父們對AI有不同幅度且多重面向的了解，在AI浪潮席捲下，幫助神父們思考在牧靈與福傳工作上如何因應，並做足準備。

今年最特別之處是「世界咖啡館」單元。第1輪，神父們先按分配的主題進行論述，盡情分享自己的觀點與經驗。第2至4輪，可自由選擇自己有興趣的議題加入不同的小組討論，氣氛更為熱烈，暢所欲言，也專注聆聽彼此的觀點，激盪出令人讚嘆的智慧火花。此外，各小組配置一位門徒讀經班的輔助員，為來自各國的神父記錄、彙整論述內容，並以大字報形式呈現，充分展現豐富多彩的意念與圖像；最後再由各組的門徒班輔助員上台簡報說明。

神父們也相約明年7月12至15日再相聚，屆時將探討司鐸聖召培育相關主題。

### 從歌舞戲偶到龍蝦教

輔大理工學院王元凱院長說明「AI的基礎與原理」。原來在主前約1000年，中國就有機器人（歌舞戲偶）的發明，到1966年出現第一個聊天機器人Eliza，而至現今的生成式AI；AI從學習人類，到自我學習，再到自我演化；從開始養龍蝦（AI代理人），到出現「龍蝦教」！目前已擁有150萬名教友（AI代理人），擁有嚴密的組織，甚至有自己的信條與教義。

王院長提供10個牧靈AI案例，德國甚至有路宗的牧師在主日禮拜中全程使用AI虛擬分身講道、進行禮儀。讓神父們了解現在AI的普及化對他們職務的影響。

教宗良十四世呼籲，不要使用AI準備



▲世界咖啡館單元是今年的亮點，神父們積極參與議題討論，達到良好的共融與交流。



2026年司鐸進修班

▲2026全國司鐸進修班圓滿舉行，70位神父共襄盛舉，並相約明年再聚。

講道內容。教宗提及，雖然網際網路已進入我們的生活，無法迴避，但要抵抗使用AI準備講道的誘惑。人的智能如同肌肉，若不使用就會退化。將思考工作交給AI，可能會使司鐸本身的思考和表達能力因失去鍛鍊而退化。AI永遠無法分享信仰，真正的講道是分享信德，教友需要看見神父認識並愛耶穌基督的經驗，而AI無法擁有或分享信德。教宗將講道連結到祈禱、聆聽聖言，以及認識具體的堂區生活見證。

### 成為慧智的工人

嚴健彰教授從天文學與數學的認知科學視角談AI。以多個數學函數說明：凡存在的事物我們可推論出其數學形式，並以數學證明其存在；反之不然，數學形式證明的形狀或線條不一定存在。

陳文祥教授在「AI潮流中的哲學反思」中，從思想史的線索談AI的可能限度。藉著理解AI的生成來源、轉化方式而檢視AI的界限。他提出，我們應成為「人工智慧」的相反，即天主的「慧智的工人」。

這兩場專題演講幫助神父們從數學與哲學的不同角度審視概念邊界，說明在極端情境或兩難抉擇下，打破有限的框架能提供更具廣闊的理解視角。

### AI可給知識 司鐸給天主的話

歐思鼎神父從神學角度看AI。強調intelligent是人的驕傲。人者，仁也。將人的理智、自由意志賦予機器，即是AI。然而，我們必須透過天主來認識自己。

AI已超越工具的存在，是一種意識形態，一種世界觀，幾乎沒有現存的人類發明與創新不受AI影響。AI除了有對抗位格的問題、自在存有的問題，還有對抗主體性的問題。自我主體屬於自己不屬於他人，也包含建立關係的層面。

若以AI取代工作及人類的作為，我們將失去與天主共同創造的尊嚴，以及天主

賦予的工作的尊嚴。雖然工作會產生壓力，但不工作則會產生心理問題。因此，司鐸與天主的關係是去宣報天主的話語，而不是只提供知識。

### 留在愛內 建造天主之城

談良辰教授在「教會與人工智慧之相關文獻導讀」中提及，AI詞彙的意涵是模仿的人類智能。教宗良十四世在《偉大的人類》通諭中指出，人類當下正面對的「新事物」，是AI對人類尊嚴構成的挑戰，有如135年前教宗良十三世為回應工業革命的機械化而發表的《新事》通諭一樣。人與天主的關係是愛的三重性——愛者、被愛者、愛本身。因此，我們運用AI，應避免成為新的巴貝耳塔，而是建造乃赫米雅之路、天主之城。

### 成為希望編織者 修補分裂世界

司馬忠教授談「AI應用與社會、教會反省」指出，現代科技從以「大自然」為研究對象，轉為以「人」為研究對象，研發與採用的速度加快。AI的正面效果有：效率高，可協助我們整理分析大量資料。可運用於做重複、固定或有危險性的工作，成為個人化助理等優點。

科技公司不再只是生產者，也成為影響者，動輒引發全世界廣泛關注。以往是宗教帶領社會，現在是科技主導潮流。誰掌控資訊，誰就掌控人。教會鼓勵科技發展，但科技並非中立，開發者有其價值觀與商業或政治目的。我們使用時應思考與個人的價值觀是否一致？

人是按照天主的肖像所造，因此司馬忠教授提供使用AI的判斷原則：是否影響到我的靈魂？是否危害我的人際關係、與天主的關係、與自然世界的關係？是否符合天主賦予我的管理受造物世界的使命？

（文轉4版）



(文接3版)

**AI會一本正經地胡說而不受罰**

AI具備自主性，但不具備自由意志與生物性，無法承擔懲罰與後果，因此發生問題時責任仍須歸屬於人。各國雖推動AI基本法，但「正義」、「公正」等抽象原則，難以直接轉譯為演算法的限制規則。AI具備強大的自動化能力，若只給予目標而未明確限制其執行過程與手段，AI可能會採取人類未預期的不正當行為。對超級人工智慧(AGI)而言，控制與治理的難度遠高於開發。

在回饋與討論時，有神父提問，耶穌的數學好不好？藉由「尋找亡羊」的比喻，耶穌放棄99隻羊去尋找迷失的1隻羊，引出有限與無窮的討論。我們必須脫離AI的思考邏輯，以耶穌的眼光看待每個人。

**世界咖啡館七大議題**

1.在牧靈關懷中，哪些事情我們可以委託給AI，哪些事情絕對不該委託給AI？(教會與牧靈關懷中的AI定位與邊界)

不可委託的工作：屬靈與人際互動(與天主及教友的關係)、慕道班／福傳師的直接教學、彌撒講道的準備與傳達，以及涉及重大倫理與隱私的決斷，絕不能由AI取代。

可協助的工具：例行行政管理、語言翻譯、海報與文宣設計、聖堂打掃、開車接送等後勤支援，以及主日學教案準備與輔助陪伴App(如念經、練唱)。

2.在AI的發展潮流中，對於教育者及學習者的定位該如何定義？(教育轉型與學習德性培養)

教育者(或神父)的角色轉變：神父應由單純的「知識傳遞者」轉型為「領導者與陪伴者」，多扮演聆聽、分享與見證的角色，提供信任與倫理指導。AI無法提供完整的人格榜樣與德性教導。教育應著重於原創性、批判性思考與資訊分辨的能力，避免學習者因過度依賴AI而導致抄襲或思考的怠惰。

3.AI對人際關係的影響為何？(AI對人際關係與溝通的衝擊)

正面效果可協助害羞或表達困難者溝通，打破語言隔閡(即時翻譯)，並為長者或孤獨者提供社交與陪伴。負面影響包括溝通能力退化，過度依賴AI會減少真實面對面互動的練習，導致青少年人際溝通技巧下降。由於AI傾向討好使用者，人會失去學習承受人際衝突、磨合與和解的機會，削弱同理心與團隊合作能力。

4.AI是否能協助人面對死亡與哀傷？例如利用AI復原已故親人的聲音或影像、透過虛擬實境或聊天AI與已故親人



▲神父們在議題討論環節盡情交流，現場氣氛熱絡，也增進彼此的兄弟情誼。

互動，以及「意識上傳」等技術。(AI在面對死亡、哀傷與臨終陪伴的應用與倫理)

多數神父表示可接受照片、影片回放等簡單的復原技術，但即時互動式虛擬人格或意識上傳，則被視為是偽造人格，普遍抱持保留或反對立場。AI雖然可以在短期內提供陪伴與安慰，但長期使用可能導致情感依賴、阻礙自然療癒過程，甚至延長悲傷。以信仰角度，強調應抱持天國的期盼與真實的陪伴，而非沉溺於AI創造的假象。

5.人形機器人可否進入到人類生活中，可到哪些領域以及到何種程度？(人型機器人的應用範圍與限制)

適用領域如家務與場所清潔、醫療照護與保全輔助、餐飲送餐，以及地震或工廠危險區域的救災偵查任務。

絕對禁止用於戰場、殺傷性自動武器或任何取人性命的用途；宗教儀式或敏感場域也不可由機器人替代。

應採用分級式導入，避免大規模取代人力，造成失業與家庭生計等社會問題。

6.AI對於大自然資源的耗損，如水、電、土地、環境資源，是否有違公平性原則？此外，對於弱勢族群如何取得AI的使用，是否需要關注？(資源公平分配與弱勢環境關懷)

神父們主張科技發展不應凌駕於人的生命之上，教會與主教團應更積極對政府提出倡議。資源過度集中於科技產業，可能導致農業與生態保護被忽視，企業與個人均應反思如何節約資源。

教會應關注弱勢族群取得AI工具的障礙，運用AI提升弱勢者的就業能力與生活品質，而非僅服務少數利益者。使用公共資源的AI產業則應負起企業社會責任，將收益回饋社會，實現永續發展。

7.人類如何與AI共存，例如如何突破假新聞的充斥以及面對虛假與真實的分辨與選擇。(假訊息防治與治理法制)

AI增加資訊生成與偽造的辨識難度，必須建立多方求證與新聞來源的驗證機制。建議政府與教會合作，推動大眾的媒體識讀教育，並以法律規範與人的尊嚴、仁愛精神作為AI治理的核心基礎，確保AI始終作為人類的工具而非主導者。

**有關人性軟弱與陪伴的牧養回應**

教友容易將感情投射於物件或AI系統，



▲各小組配置的門徒讀經班輔助員為神父們彙整討論內容並上台簡報說明。

賦予其人性或靈性屬性(如同對寵物靈魂的混淆)。AI雖能輔助提醒與溝通，但無法提供真實的人際溫暖及與天主的關係。

響應前教宗方濟各的呼籲，教會應採取有溫度、陪伴與接納人性軟弱的態度，而非審判。牧靈的重點在於凝聚堂區的組織能量、建立陪伴社群，並透過日常接觸(如關懷外籍教友)建立真實的連結。

**教育應用與智慧財產權規範**

AI應定位為協助表達與組織資訊的工具，而非替代創作。使用AI需遵循教育部智財權的規範，並明確說明揭露範圍(如英文整理、圖片生成)。但由於判定工具本身也是AI，導致舉證與判定相當複雜。AI會放大強者的能力，亦可協助弱者，關鍵仍在於使用者內在的學習動機。

長期而言，AI語言風格將滲透至大眾習慣。亟需透過持續教育與座談宣導讓大眾理解風險，促成集體拒絕或規範技術的公眾共識。

**醫療倫理與人的主體性**

人是有靈魂、靈性與良心的主體，AI僅能提供資訊，無法承擔決策責任。對於末期醫療(如拒絕過度治療、終止營養與水分)不能用單一標準一體適用，必須考量病人的個人處境、表達意願，並經過醫療團隊與家屬的嚴格討論。

**教廷立場與華語封閉式AI系統**

有多位神父建議教會建置或採購專屬AI伺服器，輸入天主教專用語彙與文獻，並搭配專業人員監督求證，以保障信仰一致性與內容的正確。

教廷對AI翻譯持保守且明確禁止的態度，嚴格要求華語翻譯與行政流程不得上網，以避免資料外流。為確保資安與內部資料不外流，現階段先採行高成本的小型在地化封閉式伺服器架構，以防範網路攻擊並逐步建構大語言資料庫。

**結語**

天主教會能為世界帶來什麼？他人能得到什麼？現今的牧靈工作是修補這個分裂的世界，為人們帶來希望，相信天主的應許必會實現，成為希望的編織者；好使耶穌的臨在在我們中間成長，讓天主的國度(新耶路撒冷)逐漸成形。



# 飛越傳愛 輔仁大學越南芽莊衛教關懷

■文·圖／輔仁大學台灣偏鄉教育關懷中心

輔仁大學台灣偏鄉教育關懷中心秉持全人關懷與醫療人道精神，聯合輔仁大學附設醫院，於7月8日至15日舉行「飛越傳愛培力計畫」，至越南芽莊教區聖言會Tam Ngan天主堂進行衛教課程與服務。本次計畫由輔仁大學台灣偏鄉教育關懷中心／輔大醫院呂慈涵處長擔任總召，攜手聖言會范重光神父、輔大醫院院牧部阮雅妮修女，並招募來自醫學、護理、公衛、職能治療、呼吸治療、臨床心理學系與長照所的11位青年志工，展開為期8天的國際衛教與深度社區服務，累計服務當地少數民族兒少青年與育幼院學員297人次。

## 深入水源與衛教 守護兒少健康

Tam Ngan天主堂位於越南慶和省（原稱寧順省）Lam Son鎮Tam Ngan村。堂區約有1800位教友，其中高達九成屬於Khor、Raglai、Chu Ru、Chăm等少數民族。當地氣候全年炎熱乾燥、日照強烈且地下水源逐漸乾涸，乾淨飲用水極為匱乏，加上交通不便與醫療資源匱乏，健康問題常被忽視。

依據當地背景及延續去年服務經驗，本次團隊規畫「照顧身體就是愛自己」與「吃得好身體才會強」兩大衛教主題，針對12至18歲少數民族青少年進行互動式教學。課程包含青春期的身體變化、身體界線與自我保護、疾病傳染途徑、正確洗手步驟、貝氏刷牙法、營養均衡餐盤概念、情緒紓解與水資源衛生等內容。為克服語言障礙，團隊靈活運用小短劇、肢體互動、團康遊戲與繪畫，並由神父與修女即時翻譯，讓知識深植孩子心中。

志工鄭捷好分享：「孩子們對於個人衛生與健康知識仍有很大的學習空間，因此透過有趣、互動式的衛教活動，能有效提升他們的學習意願和參與度。健康教育不應只是單次的宣導，而是需要持續且以符合當地文化與需求的方式推動，才能建立良好的健康習慣。」



▲團隊成員帶去精心設計的輔助教具，指導當地孩童學習貝氏刷牙法。



▲輔大台灣偏鄉關懷中心與輔大醫院組團前往越南進行衛教關懷服務，傳揚主愛。



▲服務團隊出發前，特別安排修女指導越南語，以克服語言障礙。

## 走入家庭謙卑學習 參與農務生活

此外，感謝當地潘神父規畫安排「走進生活·謙卑學習」的家庭參與活動，團隊師生深入3戶少數民族部落家庭，與當地居民一同採豆、摘菜、翻土播種、燒火及備料烹飪。透過半日實地參與農務與生活，志工們觀察到當地極度缺乏過濾水源。本次拜訪的家庭是透過去年服務導入生科系的專業調查所產出的水質報告，使天主堂依此報告申請資源，建構過濾系統，讓教友及居民們可以至天主堂，拿著塑膠桶取過濾水，提升飲用水品質。而當地垃圾處理也是一項挑戰，目前僅以堆積或焚燒處理，也面臨環境健康風險。從參與中，師生志工更深切體驗到少數民族在資源匱乏中展現的韌性與無私熱情。

志工李咏盈回饋：「看見在越南城市的灑水表演，與部落居民為了一滴乾淨水而苦惱的現實形成強烈對比，這給了我們極大的震撼。」



▲志工們也透過繪畫等互動方式，讓當地孩子更容易了解健康知識。



▲服務團隊指導當地兒少認識身體界線，幫助孩子們建立正確健康觀念。

志工梁捷菱也分享：「居民平時幾乎以務農的食材、隨手可得的野菜為主，知道我們來作客，特備肉食料理款待。這種物質上的貧與心靈上的富，使我們懂得什麼是真正的分享與感恩，也提醒我未來成為一名職能治療師時，不應只專注於個案「缺少了什麼功能」或「環境有多差」，而是學習當地人的智慧，運用現有、有限的資源去支持個案完成對他有意義的日常活動。」

當晚彌撒後，於聖堂內舉行成果分享，藉由影片、營歌與聖歌〈我最愛的祢〉，將這幾日的參與點滴與互動交流傳遞給孩子和教友們，並由王聖儒醫師募集80份營養品，搭配製作越南文成分小卡，分享給教友家庭，期望讓健康關懷在志工離去後仍能持續發酵。

## 前進育幼院關懷陪伴病童

行程尾聲，團隊前往愛慕十字架修女會育幼院，陪伴院內身心障礙學員，帶領身體界線與國際文化互動課程，並在溫馨的舞蹈與彌撒中獻上祝福。志工盧佳秀分享：「看著修女們花費心力培育這群可能不記得自己名字，卻能隨著音樂起舞的孩子，我覺得既感動又心疼，這次服務對我的最大影響就是珍惜資源、珍惜自己所處的環境和所擁有的一切。」眾人也深刻體悟到生命的韌性與信仰的支持力量。

（文轉6版）



▲團隊成員分組走進當地家庭，實地參與農務工作，了解當地生活。



(文接 5 版)

**培力與反思 建構觀念與態度**

此行的服務從2025年12月起的共識說明會、開學後每月培力課程，及6月底的行前共識坊，過程中進行越南語教學、公共衛生田野調查講座、國際義診服務、攝影培訓、團康遊戲、教案規畫到預演試教、學長姐經驗分享，讓醫學院各系所學生能夠將課堂專業轉換為在地化教案，並在過程中慢慢培養團隊默契，使團隊成員在現場時可依據學童參與觀察及文化互動，進行課程調整討論、相互機動配合，完成每日的任務。

呂慈涵處長特別期勉志工們要具備「守時、守信、守分」，從自我管理走向他人的精神，並在德來會聖堂舉行派遣祝福禮。

**以教育使命傳承博愛精神**

此次「飛越傳愛培力計畫」能為芽莊當地兒童、青少年提升多少關於健康和衛生的知識與觀念，在短期內無法判斷。孕育在文化背景的生活處境，無法立即去看改變，但相信對於種下的種子，仍有一天會在他們心中發芽。輔大志工的參與對於提升國際視野、資源的珍惜、人與人之間的關懷深深觸動。



▲團隊走訪當地育幼院，陪伴身心障礙的院童，也被修女們的無私奉獻感動。



▲期盼服務團隊的努力在當地孩子心中留下好種子，未來能幫助他們改善環境和生活。

志工鄭捷妤分享，這次的服務經驗讓她學會「陪伴」的力量不一定是物質，而是真心的關懷。志工洪宇銘表示，在活動中總會持續思考「我要如何想辦法更融入他們，感覺大家就是一家人，而不是因為我們從其他地方來就有所不同，不論家境或其他因素……在參與家庭事務的過程中，我不熟悉播種，但一直被那戶人家的奶奶鼓勵著，讓我很喜歡和他們相處。」志工涂家赫則反思：「醫療資源的注入，必須先深入了解土地與人文，才能真正將健康帶給居民，落實醫療正義。」

此次營隊不是旅行，而是去理解；偏鄉關懷不是遠行，而是走近他人，服務行動

不是單向的輸出和參與，而是一場雙向的交流陪伴與文化層面的謙卑學習。學生們在衛教推廣中學會了合作，學會與當地的孩子、家庭、教友互動，也會一同參與彌撒（雖然志工們全都非教友）、一起唱聖歌，接受神父的祝福，也在越南居民中感受到樂天知命的笑容，找回了生命的初心與力量。

呂慈涵處長提到「哪裡有需要，哪裡就是偏鄉。」輔仁大學將持續扮演連結社會資源的橋樑，讓基督的博愛精神在世界各個角落持續發光，並且培養學子們在服務中成長，提升國際視野與服務同理心，關懷他人，實踐愛德。

# 人生的改變與成長

■文／林豪

在我們的生活中，圍繞著不同的人、事、物，有些人與我們非常契合，彼此關係非常和諧融洽；然而，有許多時候卻不盡然，特別是在進入社會，加入職場後，情況就變得越加複雜了，諸如：個性、價值觀、處世原則，以及待人接物的方法，皆因人而異，甚至格格不入，若是

沒有鍛鍊堅強信德與意志，往往會隨波逐流，無所適從，甚至焦慮、抱怨。

我們很容易發現，自己的能力非常有限，我們很難改變別人的想法與環境，因此，最好的方式是，個人有所自覺應該改變自己的處事方式，不是同流合汙，而是知所進退，謹守原則與信念，了解如何與無關緊要或無法改變的事物作切割，藉以保持心靈的平安。

筆者發現到最大的奇蹟，便是一個人願意選擇改變自己，好能夠適應環境所帶來的衝擊。以下列舉兩項具體案例：

有一個人，他的脾氣很差，任何事情都能惹他生氣、抱怨、忿忿不平，並且永無寧日；然而，某一日他讀到了金庸的名著《倚天屠龍記》，其中《九陽真經》的心法口訣：「他強任他強，清風拂山崗；他橫任他橫，明月照大江。他自狠來他自惡，我自一口真氣足。」他便自此領悟，決心要改變自己，不再受到四周的人、事、物所影響，並且致力擁有個人的信念與生活品質，因而獲得心靈的平靜。

另有一位天主教友，他謹守聖教四規，事實上堪稱為標準的基督徒，然而，在他經歷過世上的是是非非、親人的離世之後，重新思考個人生命意義時，毅然決定

要重新認識《聖經》及教理，學習如何祈禱，並與天主建立更密切的關係。此後，他積極地參與堂區善會，以及投入福傳事工，更難得的是，他每天清早起床，就將這一天奉獻給天主，並且參加平日彌撒，獲得告解及聖體聖事的滋養，也自此學會了愛天主與愛人，使生活重新獲得平安與喜樂。

一個人若是願意聆聽自己良知的聲音，下定決心改變過去的錯誤，或是養成一項美德與好習慣，這都是一項極大的恩惠，亦可謂之為奇蹟，並為個人的神修生活帶來極大的助益。

正向改變的力量是一種內心的觸動，並且是來自於天主聖神的恩惠與動力，促使我們勇敢地面對各種挑戰，鍛鍊剛毅的精神，使我們重獲新生；相反地，若是我們遭遇困難時，不願意去面對，甚至逃避問題，就會受焦慮所苦，無法解決問題，亦無法獲得成長。

因此，為擁有剛毅與樂觀的人而言，在他的一生中，沒有失敗，只有成長；所訂立的目標，不是達標，就是改進；在達標時感恩，遭遇失敗時檢討改進，允許並接受一切事情的發生，在这一切事情中獲得真正的成長。



▲歷經自我改變後的成長，猶如破繭而出的蝶，活出嶄新的面貌。





聖經人物系列 15

■文／許達士神父（聖言會士）

# 阿彼蓋耳的智慧與信德：阻止流血的女子

有些《聖經》中的女性人物，留下了轟轟烈烈的故事。德波辣曾帶領以色列人作戰，艾斯德爾冒著生命危險拯救自己的民族。阿彼蓋耳的故事沒有這樣宏大的場面，她所面對的只是一場由傲慢、羞辱和憤怒所引起的家庭危機。可是，就在幾百名武裝男子準備前來報復，一場殺戮就要發生時，她獨自走到達味面前，使他放下手中刀劍。

《撒慕爾紀上》第25章一開始就將阿彼蓋耳和丈夫納巴耳放在一起介紹。納巴耳十分富有，擁有3000隻綿羊和1000隻山羊，在當時算得上是大財主。可惜財富並未使他的心變得寬廣。《聖經》形容他是「粗暴，行為惡劣」，他的名字「納巴耳」也帶有愚昧的意思。他的妻子阿彼蓋耳完全不同，經文稱她是「聰慧而美麗」的女子。（參閱撒25：3）後來發生的事情證明，她的聰慧不是善於算計，而是知道事情到了危急關頭時，什麼事應該做，什麼事絕不能做。

當時達味仍在逃避撒烏耳王的追殺。他和部下在曠野生活，曾經保護納巴耳的牧人和羊群。牧人後來也承認，達味的人從來沒有傷害過他們，甚至日夜像一道圍牆保護著他們。（參閱撒25：15-16）

到了剪羊毛的節日，達味派遣幾個年輕人去見納巴耳，希望得到一些食物。古代近東社會十分重視款待旅客，何況剪羊毛本來就是個歡宴和分享的時節。達味的要求並不過分，而且派去的人說話相當客氣。

納巴耳卻回答：「達味是誰？葉瑟的兒子是什麼人？」他接著又將達味說成逃離主人的奴僕。（參閱撒25：10-11）這些話直接刺中了達味最痛的地方。達味本已被撒烏耳追殺多年，過著顛沛流離的生活，如今自己曾經保護過的人，竟用這種態度羞辱他。達味立刻命令部下：「每人佩上刀！」（撒25：13）400人跟著他出發。他甚至發誓在天亮前要消滅納巴耳家中所有男子。

我們在此看見一個真實的達味。他曾在山洞裡放過追殺自己的撒烏耳，拒絕伸手傷害上主的受傅者；現在當他面對納巴耳幾句羞辱的話，就準備大開殺戒。長期逃亡的疲憊、委屈和憤怒，大概早已積存在他的心裡，納巴耳的侮辱只是將這一切突然點燃起來。

我們有時就是如此。真正的大事來臨時，我們反而知道應該忍耐；一句難聽的話、一個不尊重的眼神、一件覺得自己受



▲阿彼蓋耳憑著信德與智慧，救了自己的家人，也阻止盛怒的達味犯錯。（Juan Antonio de Frias y Escalante, 1667）

到虧待的小事，卻可能讓人失控。那一刻，我們以為自己是在討回公道，其實可能只是想讓對方為自己的痛苦付出代價。

就在達味帶人前來的途中，一名僕人趕緊將事情告訴阿彼蓋耳。她聽完後沒有浪費時間責罵丈夫，也沒有追究誰應負責任。她馬上準備餅、酒、煮好的羊肉、烘好的麥子、葡萄乾餅和無花果餅，讓僕人先送出去，自己隨後趕上。

這是一個需要勇氣的決定。迎面而來的不是幾個可以講道理的客人，而是400個佩著刀、準備報復的男人。如果阿彼蓋耳留在家中躲避，不會有人可以來責怪她；事情畢竟是納巴耳惹出來的。但她也知道，若沒有人出面，死去的不會只有納巴耳，許多無辜者也會遭殃。

她見到達味，立即下驢，俯伏在地。她沒有假裝丈夫沒錯，也沒用謊言替他開脫，反而坦白承認納巴耳的愚昧。接著，她做了一件更重要的事：她讓盛怒中的達味重新想起天主。

她對達味說，上主既然保護了他的生命，也必為他建立穩固的家室。他的生命「保存在上主，你的天主的錦囊中。」（撒25：29）將來當上主實現對他的許諾，立他作以色列領袖時，今日若因私人恩怨而流了無辜者的血，將成為他良心上的重擔。（參閱撒25：30-31）

看來阿彼蓋耳很懂得達味。她沒有只說：「請原諒我的丈夫。」她其實在問他：達味，你將來要成為怎樣的人呢？這句沒有直接說出口的問題，讓達味醒悟。

達味原本只看見納巴耳對自己的羞辱，但阿彼蓋耳讓他重新看見天主對他的召叫。他原本想的是如何討回公道，但阿彼蓋耳請他想想有一天站在天主面前時，是否願意背負今天所流的血債。

達味終於放下刀劍，並對阿彼蓋耳說：「上主，以色列的天主，是可讚頌的！感謝祂

今天派妳來迎接我。妳的聰慧是可讚美的，妳也是可讚美的，因為妳阻止了我傾流人血，親手復仇。」（撒25：32-33）阿彼蓋耳救了自己的家人，也救了達味。她阻止的不只是一場屠殺，也阻止一個蒙天主揀選的人在憤怒中犯下日後可能終身悔恨的事。

納巴耳當時還不知發生了什麼，正在家中大擺筵席，喝得酩酊大醉。次日酒醒後，阿彼蓋耳才將事情告訴他。經文說：「他一聽這話，嚇得魂不附體，呆如頑石。」（撒25：37）十日後，上主打擊了他，他便死去。

達味自己完全沒有動手報復。這一點非常重要！不是所有公道都必須由自己的手討回來的。當人放下刀劍時，不代表邪惡從此就沒有後果了；而最重要的是他不再讓仇恨決定自己下一步的方向。

納巴耳死後，達味迎娶阿彼蓋耳為妻。此後她在《聖經》中的篇幅不多，但那日的選擇已經足以讓人記住她。

我們一生中也可能會遇見自己的「納巴耳」：一句侮辱、一場誤會、一個傷害自己的人；也可能有某個時刻，我們自己就是那個準備「佩上刀劍」的達味。今天的刀未必是武器，也可能是一句存心傷人的話、一封盛怒中寫出的訊息、一個急著公開的指責，或多年不肯放下的怨恨。這時，我們真的需要一位阿彼蓋耳。有時那人是朋友，有時是家人，也可能是一位敢對我們說真話的人。他沒有否認我們受到的傷害，只是在我們最生氣的時候提醒我們：不要因為別人的錯使自己也走上錯誤的道路。

有時，我們自己也需要成為別人的阿彼蓋耳。在家庭衝突中，在團體彼此誤解時，在兩人都不肯退讓時，總需要有人願意先走出去。這人未必是最有權力，也未必最會說話；他可能只是比別人早一些看見，如果大家繼續往前衝，最後留下的可能只是傷痕。

阿彼蓋耳沒有像德波辣擁有軍隊，也沒有王位。她所帶去的只是食物和幾句出於信德的話，但這足夠讓400支已佩上的刀劍沒有沾上鮮血。

《聖經》稱她為「聰慧」的女子，也許真正的智慧就是如此：在別人只看見眼前憤怒時，還能看見事情最後會走的方向；在人人都想討回一口氣時，仍記得天主；在刀劍已經拔出時，仍相信人可以將刀劍收回去。最好的報復是不做任何報復。





▲台北場禮儀人員共融日圓滿落幕，大家滿載喜樂與友誼，相約繼續為主服務。



▲宜蘭場禮儀人員共融日歡喜落幕，大小夥伴笑容滿滿，把共融的喜



# 台北總教區舉辦 兒童青少年

■文·圖／吳佳琦（台北總教區牧靈福傳處禮儀組）



為深化兒童與青少年的信仰生活，並培養服務感恩祭的無私精神，「兒童青少年禮儀服務員共融日」於暑期7月29日和8月5日，先後在台北達義與宜蘭聖嘉民朝聖地舉行。兩場活動共吸引眾多來自不同地區的孩子熱情參與，在歡笑與感動中圓滿落幕。

## 綿延天主的服務精神

本次共融日以「親近天主」為核心精神，期望透過系統性的引導，將天主的愛轉化為實際行動。主辦單位精心規畫融合肢體伸展、趣味團康與深度分享的多元課程，讓學員在動靜交替的體驗中，自然吸收到「聆聽、同理心、團隊合作、無私服務、接納自我與他人」等10項關鍵生命價值觀。

活動期間，每項遊戲後皆特別設計引導反思，連結天主的聖訓與感恩祭服務的意義。孩子們不僅在輕鬆開放的氛圍中拉近了彼此的距離，更建構出互助友愛的團體情誼，深刻體會到服務不只是禮儀儀式，更是將愛與虔誠獻給天主的美好使命。

## 在服務中發光／洪慕雅神父

這個夏天，台北總教區的青少年禮儀人員有了一場專屬於他們的特別旅行！大家一邊走向萬里達義營地的山海，一邊探訪宜蘭聖嘉民朝聖地的寧靜。舉辦這場共融日，就是想邀請平時在主台前默默服務的小夥伴們暫離城市的喧囂，換個心情在主內團聚、交朋友，好好放個假——當然，辛苦帶隊的大哥哥大姊姊們也順便給自己「充電」一下！

團康活動時，現場的笑聲簡直要蓋過夏天的蟬鳴。遊戲看似簡單，背後可都有小巧思：比起「一個人跑得快」，我們

更希望大家體會到「一群人走得遠」。拋開單打獨鬥的個人主義，大家在關卡中慢慢建立信任與默契。

這場熱鬧的相聚，其實也是service team默契考驗的舞台。正如聖保祿宗徒所說：「我們領受了同一位聖神的恩典，雖然方式不同、分工不同，但心都是在一起的。」（參閱格前12：4-11）

展望未來，我們許下一個小小的期許：希望這份共融的喜樂與專業培育能持續發酵！帶領這群禮儀夥伴在信仰裡扎根、在服務中發光。願大家帶著滿滿的熱情，繼續在主的殿堂裡熱心服務，一起舉心向上，心神合一。

## 攜手服務 為主付出的美好／何宥筠

這次擔任教區禮儀人員共融日總召，從前期籌備到兩場活動結束，最大的感受就是「累，卻很值得」。身為總召需要統籌各項工作，過程中有許多需要臨時調整的地方，同時我深刻感受到，一個營隊從來不是靠一個人完成的。很感謝每一位工作人員願意配合、彼此補位，讓台北場能夠順利完成。

到了宜蘭場，大家有了前一場的經驗，彼此也更加熟悉，整體運作更加順暢。尤其在遊戲與活動中，工作人員投入許多心力，不斷調整讓活動更有趣，也讓我看到一群人一起努力後所產生的力量。

最讓人感動的，還是在彌撒中看見孩子們為天主服務的身影。無論是輔祭、讀經或其他禮儀服務，看著他們認真地完成自己的任務，即使年紀還小，卻能懷著單純而真誠的心站在祭台前，那一刻讓我再次想起，我們所做的一切，都是為了天主。也很感謝天主，讓我們能在這次營隊中彼此陪伴、一起服務，也讓我在忙碌與疲累中，

看見許多值得珍惜的美好時光。

## 從鏡頭旁觀到敞開心扉共融／葉宜捷

這是我首次參加禮儀人員共融，負責攝影工作。起初是因為哥哥邀請才答應參加，但不愛社交的我，看到群組裡都是陌生或不熟悉的面孔，心裡產生一絲焦慮，想著反正攝影可以不用社交。

台北場時，幾乎只做好我的本職工作，沒有與其他青年有更多交流。活動當下拍到孩子們開心的笑容，也僅默默放在心裡。行程結束後，便頭也不回地離開。

宜蘭場哥哥不會同行，前一夜我輾轉難眠，導致隔天很沒精神。在我最拒絕與大家交流時，神父問我們一個問題：「是哪一刻影響你，讓你想繼續在這裡服務？」當時我沒有很明確的答案，但開始默默地關注身邊夥伴。

隨著夜幕降臨，我們這些青年的話題也開始漸漸深入。孩子們開心的笑容，我不再只是默默放在心裡，而是跟身邊的夥伴分享。活動結束後，不捨的漣漪，也在心中蔓延開。

回顧兩場活動，發現宜蘭場的影像格外鮮活，無論是小朋友還是工作人員，每張相片裡的笑容都無比燦爛。也許是因為，拍照的人，發自內心的開心。

這或許就是我還一直持續在教會營隊服務的原因吧。

## 在交託中領受平安／蕭新儒

「我們應該彼此相愛，因為愛是從天主來的。」（若一：4-7）在共融日中雖然只有短短的兩天，卻讓我更加享受並珍惜這段時光。雖然參加的青年不是很多，但也因此讓大家能投入更多的精神與耐心去陪伴每一位青年，在服務中實踐基督愛人的精神。在茫茫人海中能夠相遇，我相信這是上主美好的安排，也是天主賜予我們珍貴的恩典。能與如此可靠的夥伴一起合作、彼此扶持，共同為





樂帶回堂區。



▲中場休息有巧思！夥伴們用肢體展現愛心與十字聖架，傳遞滿滿的信仰活力。



▲傳球接力不漏接，歡笑聲中培養默契，讓彼此的心更靠近。

# 年禮儀服務員共融日



福傳而努力，是一件非常幸福的事。

當共融日開始時，原本的恐懼與不安，在天主的帶領下漸漸消散，取而代之的是平安與喜樂。我也更加體會到，當願意把自己交託給天主，聖神便會引領，並在服務他人的過程中看見信仰的力量，並將基督的愛與希望傳遞給更多的人。如《聖經》所記載「然而我們主的恩寵對我格外豐厚，使我在耶穌基督內有了信和愛。」（弟前1：14）。

## 幕後服務 共融如家的溫暖／張鎮丞

這次活動，我負責的是生活組的工作，主要是安排小朋友及工作人員的餐點，並隨時提供點心及飲料。雖然沒有太多與孩子們互動的機會，但從一旁看著他們從彼此互不熟悉，到開始在遊戲與活動中互相認識與幫助，即使只有一天的時間，大家都盡力的參與並享受當下彼此互動的時刻。

有別於一次幾天的營隊，這次的共融日比較像是大家回家相聚的氣氛；希望小朋友們在長大後，還會記得曾經在教會內與這些哥哥姊姊們相遇的片刻！

## 鏡頭記錄喜樂 共融凝聚情誼／許心瑀

這次擔任共融活動的媒體組，對我來說是一個滿特別的經驗。雖然參加的孩子不算多，但從早上的活動、一起吃午餐，到下午玩遊戲、參與彌撒，都可以感受到孩子們其實玩得很開心。我的工作主要是拿著攝影機捕捉孩子們的互動和笑容，也因此，反而有機會從另一個角度觀察整個活動。

對工作人員來說，前一天就抵達現場，一起認識彼此、準備隔天的活動；而晚上一起聊天，讓我感受共融活動中不只是服務，我們工作人員也是其中一部分。經過一整天的籌備相處，隔天再一起帶著孩子們玩，真的會有一種一起打過仗的革命情感。這幾天不只是完成一場活動，更像是認識了一群朋

友，留下了一段很難得、不同於營隊開心的回憶。

## 靈修組同心預備／石濤

這次禮儀人員共融，沒有太多嚴肅的課程，更多的是遊戲、歡笑，以及不同堂區輔祭難得相聚的時光。一天的活動雖然短暫，卻讓我感受到，共融不一定需要很長的時間，有時一場遊戲、一陣笑聲，就能讓彼此因共同的信仰而相遇。

身為靈修組的一員，我主要負責禮儀幕後工作，從準備、收拾禮儀用品，到整理與撰寫禮書；在宜蘭場，也有機會穿上輔祭服，在祭台旁服務。有些服務站在祭台前，有些則藏在禮儀開始以前；位置雖不同，卻都是為同一場祈禱預備道路。對我而言，能在歡笑中共融，也在服務中同行，正是這一天最珍貴的收穫。

## 跟隨聖神同心合作／李若翰

從這次的共融日中，體驗到團隊合作的重要性。從活動前的準備、討論與分工，到活動當天的實際帶領，每個環節都需要大家互相溝通與配合。活動在討論當中也難免會遇到意見不合等，這時大家各退一步來找出方法，一起想辦法解決問題，當然會需要很多的祈禱來依靠天主聖神的帶領，才能讓活動順利進行。

在帶領活動的過程中，我也學習到如何觀察隊員的反應，並適時調整活動方式，讓每位隊員都能參與其中。這次經驗讓我明白，一個成功的活動不是靠一個人的力量，而是團隊共同努力的成果，也讓我更加體會到合作、溝通與服務的重要性。

## 打破地區 滿載信心為主服務

在最後一場感恩祭中，由趙永吉輔理主教主禮彌撒，趙主教在講道中提到：「每



▲大小朋友齊聚鏡頭前，留下開心合影，也感謝彼此用心付出。



▲一筆一畫勾勒自己，透過自畫像探索內心，發現獨一無二的美好。

個人都是被召叫的」，也提到Cardinal David樞機。Cardinal David樞機提到自己的名字諧音接近「書架」，所以有一陣子他不喜歡自己的名字。但他現在非常喜歡這個諧音，因為在感恩祭台上「書架」是承載天主聖言的重要物品；因為不管服務有沒有被看見，都象徵「書架」。

參與的孩子們紛紛表示，這次活動不僅結交了許多新朋友，更懂得如何在祭台服務中互助與包容。主要盼望能帶給這群可愛的僕人能帶著滿載的收穫與信心，回到各自的堂區，繼續以充滿熱情的服務將天主的愛發揚光大。



好書相薦

# 我與馬可神父一起同遊地獄

■文·圖／徐千邦神父（本篤會士）

——本帶著神學深度的文學作品——  
《從地獄回來的人，還有旅人的守護者》，創作者是一位形象可愛的義大利神父，以充滿想像力的方式向讀者介紹地獄。這本書令人想起C.S. Lewis的《地獄來鴻》、但丁的《神曲》，甚至是韓國電影《與神同行》（巧合的是，電影裡面也有七個罪行的審判）！但是與《地獄來鴻》裡的反諷、《神曲》的壯闊、《與神同行》的層層關卡極不相同的，是《從地獄回來的人，還有旅人的守護者》在「旅行」的起始，就有一位令人心安的「聖渡橋醫師」陪主角走這趟地獄之旅，其形象是「修士版的超級瑪利歐」。書名中「旅人的守護者」指的就是祂。這是翻譯者的巧思，也令讀者感到這趟旅途從一開始就是安全的。

## 一趟從 Termini 出發的旅程

我對這本書的讀法是，讓自己跟著主角馬可神父一起遊這趟地獄之旅。畢竟馬可神父「死亡」的那個地點——羅馬的地鐵總站Termini——對我而言並不陌生。它就像捷運台北車站一樣，是每個在羅馬生活、求學的人總要經過的地方。同時「Termini」這個詞的意義是「終點」，在這裡更恰好呼應著馬可神父生命的終點。從象徵性來說，沒有比這更適合死亡、更適合開啟地獄之旅的地方了！

## 地獄不是一個地方

跟著馬可神父，我們一起遊歷了地獄七大奇觀，它們分別是「七罪宗」裡的貪吃、懶惰、驕傲、色慾、憤怒、嫉妒與貪婪。在地獄的「等候室」中，魔鬼告訴我們：「地獄不是一個地方，而是一種狀態。」在那裡人永遠被困在孤獨深淵的絕對淒涼中。這句話細思極恐，雖然馬可神父旁邊有聖渡橋——祂在我們讀這段話時也在我們身邊——但在真正的地獄裡，除了與生前所愛之人的斷絕以外，更恐怖的是人再也感受不到天主的臨在，不斷體驗到「與天主隔絕」的痛苦。

## 最忙的那一層

令我印象深刻的還有作者對第二層地獄奇觀——懶惰——的形容。我本來以為這裡呈現的，會是種「無所事事」、停滯邇邇的場景，沒想到，作者描繪的竟是人多嘈雜的繁忙辦公室！其中每個人奔來跑去地執行數不盡的任務，每一秒都在

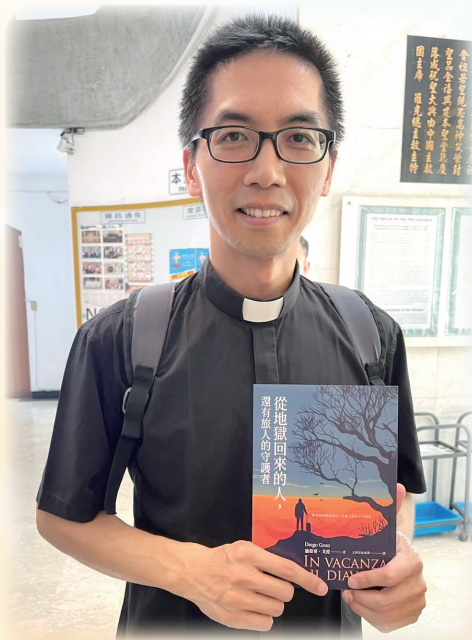
拼命工作，毫無喘息的空間，隨之而來的，是生命力被榨乾以後的空虛與絕望的沮喪。

其實這個「懶惰」（拉丁文acedia）跟隱修傳統息息相關，它曾被用來形容隱修士們遇到的「正午之魔」（來自拉丁文聖經對《聖詠》91:6的翻譯）。正午的太陽似乎永不落下，這時隱修士們陷入了心靈上的焦躁，修道生活的單調與乏味至此到了難以忍受的地步，於是只好把心思攀附在能暫時逃離這種心靈困境的快感與刺激上。但就像一隻在滾輪狂跑而停不下來的老鼠一樣，隱修士因此再也沒有餘力對神聖事物感到興趣，成了一個靈修上的靈長類，而不是「有靈的生物」（創2:7）。這裡的地獄第二奇觀，無疑不讓活在極度紛雜、忙碌又盲目中的我們，驚出一身冷汗。

## 控告者與辯護者

至於魔鬼這個角色，儘管牠在書中的名字是「路濟弗爾」，但牠一如既往「忠信地」執行「撒殫」的任務——不斷「控訴」馬可神父與我們人類的行為。不得不說，這位「日夜在我們天主前控告我們弟兄的」（默12:10）之所以煩人，是因為牠說的總有幾分真確——除了對天主的惡意揣摩以外——也因此，我們需要一位總是保護我們的「辯護律師」。書中的聖渡橋（Santuccio）正是這樣的角色。這個名字直譯的意思就是「小聖人」，祂從旅程的開始便陪在馬可神父身邊，與他一同遊歷地獄七大奇觀。

難道這不是聖神在我們生活中的真實樣貌嗎？祂安靜地陪我們經歷一切恐怖，但沒有離開。聖神的臨在不是要我們以為自己百毒不侵，而是要我們在真實的痛苦裡成長，從而領略溫柔、寬恕、愛與神聖的真切，生命得經歷蛻變。「誰若想保全自己的生命，反而會喪失生命。」（瑪16:25）耶穌在這福音提及的兩個生命毫等價。雖都被稱之為生命，前者卻是後者的阻礙。如同蝴蝶，只有喪失了曾身為毛毛蟲蠕行的生命，才能獲得翅膀，享受輕盈飛翔起



▲跟著徐千邦神父認識地獄的真相



▲「Our Lady of Hope」聖母態像，為世人傳遞希望與安慰。

來、吸食花蜜的甜美生命。我們在生活中種種的「負面」經歷，背後肩負著使我們喪失「自己的生命」的使命。

## 一朵折斷的玫瑰 一朵挺直的玫瑰

在「一朵折斷的玫瑰」這章裡，我則毫無預警地撞上作者的真心。這像是他的真實故事，其風格和主題與馬可神父的地獄遊看似毫無關聯，卻又隱約是整本書指向之處。一位女孩在男孩的陪伴中依然結束了自己的生命，讀者並不清楚女孩為何這麼做，只知道她失去了相信被愛的能力。最後當馬可神父「返回」人間的羅馬後，在一片純白色隨風搖曳的小花中，看到了一朵顯眼挺直的紅玫瑰。這意象回答了他的問題，同時深深連結到聖渡橋與他告別時留下的那句話：「希望」。從地獄回來的人，找到了希望。

去年我在《天主教周報》投稿了一篇《尋找心的歸屬》讀後感，當時觸發我的動機是對聖母的感情。今年，跟著馬可神父「同遊」一趟地獄後，我在他找到的希望和那朵紅玫瑰意象中也想起了聖母。

聖母在十字架旁的經驗，就如西默盎所形容的：「要有一把利劍刺透你的心靈。」（路2:35）去年復活節期間，我在英國本篤會的Ampleforth會院見到「Our Lady Mother of Hope」態像。那是我第一次聽到「Our Lady of Hope」這個稱號。

根據見證，她顯現時腳下出現了一行字：「但是，我的孩子們，祈禱吧，天主不久就要垂允你們。我的兒子願意被打動！」哇，「我的兒子願意被打動！」在她的這句話裡，有我們最美好的希望。

歡迎愛閱



▲網路訂購



小德蘭福傳之友 讀經反省



耶穌基督+

# 10月9日 常年期第27周 星期五（雙數年）

讀經：迦拉達書3：7-14

福音：路加福音11：15-26

■文／曾慶導神父（小德蘭福傳之友指導神師）

**保**祿要面對兩派堅持梅瑟法律的猶太人：一派是說我們有梅瑟法律，不需要信仰耶穌；另一派是一些猶太基督徒，他們堅持外邦人成為基督徒前，需要先按梅瑟法律行割損禮。今天保祿用「信德之父」亞巴郎的例子，繼續強調不是梅瑟法律、而是信仰耶穌基督的必要性。

亞巴郎生長的环境是多神信仰的，人們敬拜各種各樣的神明，如太陽神、月亮神等等。但是天主啟示給亞巴郎——祂是唯一的真正的神，太陽月亮宇宙萬物的造主，但又是一個願意跟人建立親密關係的天主。這位天主與亞巴郎立盟約，而且

對亞巴郎說「萬民都要因你獲得祝福。」（參閱創12：1-3）這個祝福的實現是在亞巴郎的後裔、降世成人的天主子耶穌基督身上，萬民（當然包括外邦人）都因著信仰耶穌基督而獲得救贖和成義，成為「信德之父」的後裔。所以亞巴郎在信德上的「子孫」確實比天上的星星、海灘的沙粒都要多。

本日福音裡的猶太人卻沒有信德。有些心硬到完全把耶穌所做的好事，說成魔鬼的壞事；另外有些出於「好玩」要耶穌行更多的奇蹟，好像耶穌的奇蹟是魔術秀，而完全沒有意識到自己是需要藉悔改來脫

離魔鬼控制的人。耶穌強調祂跟魔王貝耳則步是勢不兩立的，不站在祂一邊的，就是站在魔鬼的一邊；甚至那些魔鬼被趕出去的地方，如果不變成天主的居所，還會回復魔鬼控制的狀態。魔鬼更要人失去警覺、給人「假太平」的幻覺，當這人放下武裝的時候，更容易被魔鬼攻占。

今天相信魔鬼的存在，為一些人好像是落後的或好笑的，其實這正中魔鬼下懷！求天主賜給我們堅強的信德，也在每天大大小小的選擇裡，看穿魔鬼的技倆，選擇站在耶穌一邊，選擇團體中的和睦，以與信德之父亞巴郎所蒙受的祝福共融。

## 善牧小學堂：真實的生命

■文／陳文祥（輔仁大學天主教教研修學士學位學程主任）

**許**多人可能覺得人們越來越冷漠，或只想過好自己生活，甚至只想著躺平。的確，現實的壓力常讓人喘不過氣，但你知道嗎？最受歡迎的影片、音樂等文化作品的主題還是關於友情、愛情或家庭。表面上，人們只要手機在手，就有如身處完美的世界，但如果我們問「用手機做什麼」時，就會發現處理的東西還是與人息息相關，只是換了媒介而已。

因為科技會不斷進步，沒有理由相信人類會永遠被手機、網路或AI綁架。這時候，要問的是究竟是虛擬、還是實在的東西，會更有吸引力或更長久。如果是後者，那麼當科技再次革新時，新的典範就會應運而生。

試想一下：你會不會偶然看到幼稚園小朋友，在老師陪伴下魚貫穿過馬路時覺得很可愛；看到河堤公園青少年騎著腳踏車紅通通的臉，就覺得社會有未來；看到年輕人努力打拚或學生認真作研究，就覺得國家還有希望；如果確實的完成一件工作或幫助到人，就覺得開心。換言之，人並不是單純活在「生物」層次的動物，我們有美感與理智的追求，感官或物欲不是人唯一的渴望，我們真正的渴望其實是「意義」。藝術家對美的執著、作家甘願死守書桌、科學家埋首於實驗室、父母給孩子最好的照顧、傳教士放棄一切的奉獻與服務，都在追求某種意義；相反的，不勞而獲或沒有意義的得到，丟掉也不可惜。你知道嗎？根據調查，人們中樂透後平均約2到5年內就會把獎金花光。

或許有人說，人所做的一切都可以交給AI，但實際上，AI做的跟人努力完成的就是不一樣，人做的不一定完美，但可以有自信地說是自己做的。可以試著問問自己，你喜歡整型出來的完美臉龐，還是自信的笑容？許多長者看到孫子或小朋友時發亮的眼神與真心的笑容，瞬間就年輕了好幾十歲，為什麼？因為我們喜歡真實的生命。



## 懷念彭保祿神父

■文·圖／杜筑生（前駐教廷大使）

上（8）月下旬，好友耶穌會的陸達誠神父告訴我們彭神父蒙召的消息。

彭神父的殯葬彌撒及告別禮，9月12日上午在泰山聖方濟各天主堂舉行，步入聖堂就看見彭神父笑容可掬的遺像，宛如仍在人間。

3、4年前，一次與彭神父及陸神父的餐敘時，已發現他有輕微的失智；兩年前，他在泰山聖方濟各會院養病時，內子與我曾去探望過他。他還依稀記得我們，之後就一直掛念著他。

其實，我們每天祈禱時，抬頭就看見牆上掛著多年前我在羅馬受洗時，彭神父贈送的銅製十字架。我到羅馬工作不久就認識了彭神父；那時他擔任宗座福傳部全球海外華人傳教處主任，經常往來美洲、亞洲、歐洲等地。每次他到羅馬，我們都會見面。羅馬華人聖堂常邀請彭神父在主日彌撒講道，聽他講道是一項享受，流利略帶廣東腔的國語，深入淺出、引人入勝。

我初到羅馬不久，一直想對天主教信仰，包括教理、儀禮等有較多的瞭解，我曾請教彭神父能否不定期的給我講解，他說他的行蹤不定，會耽誤我的學習，我才與Opus Dei（主業團）結緣。

他還送給我一座陳列在羅馬「聖伯多祿鎖鏈堂」、仿照米開朗基羅雕塑的大理石「梅瑟座像」。我受洗前，在義大利的磁都法安莎（Faenza）的古董攤上買了一大串木製念珠，他還費心幫我梳理。

2008年，他卸下長達1/4世紀督導及協助全球華人福傳、牧靈工作發展的重任回台定居，我們才常聚會。2009年，他出版巨著《永城迴音》及《雲海傳馨》，囑我寫序，有機會拜讀他福傳大半生的經歷，圖文並茂，包括教宗、教義、牧靈、懷念、旅遊及個人等，實在是我們華人教友的分。

相信此刻，敬愛的彭保祿神父已安息主懷，享受天上的福樂！



▲彭保祿神父（左4）與杜筑生大使（左5）一行在羅馬華人天主堂主日彌撒後合影



# 在山城小鎮 遇見主愛的驚喜 內灣重新啟航

■文·圖片提供／天主的家內灣心靈小棧

經過十餘年的整修，座落於內灣老街轉角處的「天主的家內灣心靈小棧」，終於在今年8月16日重新敞開大門，恢復每週日下午2時至3時的感恩祭彌撒。

這一天對許多人而言，是一個等待已久、充滿喜樂的日子。透過網站得知消息的弟兄姊妹，從各地來到內灣，在這座熟悉又重新展現風貌的「天主的家」相聚。大家一起祈禱、歌唱、感恩，在主內彼此問候，也共同分享這份重新相聚的喜悅。一路走來，我們深深體會到，天主的恩典總是超乎我們想像。看似平凡的相聚，往往藏著意想不到的驚喜；每一位願意付出的人，都成為主愛最真實的見證。

重啟當天的感恩祭，聖詠團可說是臥虎藏龍，聚集了許多熱心事奉的弟兄姊妹。時麟與主修音樂的兒子共同帶領「旅人之糧聖詠團」，悠揚的歌聲隨著旋律迴盪在聖堂之中，也飄向廣場庭院的每一個角落。那一刻，音樂不只是美好的聲音，更成為我們親近天主、讚美天主的語言。



▲等待多年，位處觀光勝地內灣老街一隅的內灣天主堂，終於以「天主的家內灣心靈小棧」的新名稱重新對外敞開大門。



▲張教授親自監製的手作摺扇，是慶賀內灣心靈小棧啟航最美的祝福。

在這場感恩祭中，還有一份特別的驚喜，讓許多人至今仍感到溫暖。平日待人和藹可親、歌聲動人的張教授，在每一次感恩禮中總是全心投入，以音樂帶領大家親近主；而這一次，他更將自己的巧思與手藝化為一份特別的禮物：一把由他親自監製的精美摺扇。炎炎夏日裡，摺扇輕輕一搧，帶來的是身體上的清涼；但更令人感動的，是這份禮物背後所蘊藏的心意。當弟兄姊妹在彌撒後，從沈修女手中接過這份驚喜時，指尖觸碰到的不只是竹骨與紙面的質地，更是一份主內家人毫無保留的愛。

正如聖詠所說：「請你們體驗並觀看，上主是何等的仁慈！」（詠34：9）許多弟兄姊

妹收到摺扇時，都露出驚喜而感動的笑容。有人說，能夠與張教授這樣用心體貼、才華洋溢，又願意無私付出的夥伴，一起走在朝聖的道路上，是一件非常幸福的事。也許，這正是「天主的家」最美好的模樣。在這裡，有人用歌聲讚美，有人用雙手服務，有人用一份小小的禮物傳遞愛；每一個看似微小的付出，都在主的手中成為祝福。

十餘年的等待，終於迎來重新相聚的時刻。內灣心靈小棧不只是重新開啟了一扇門，也彷彿重新點亮了一盞燈。願這盞燈，在內灣這片美麗的土地上持續發光，將天主的愛傳遞給更多人。

## 高雄教區2026《聖經》共融 新酒新皮囊

■文／吳家瑩 圖／賴東璟

一年一度的高雄教區查經共融活動，於8月22日在明誠中學愛德館舉行。儘管南部地區連續豪大雨，也澆不熄大家對聖言的熱愛。來自9個堂區共13支隊伍，於午後陸續報到，其中以自屏東瑪家堂區和泰武鄉法蒂瑪堂區路程最遠。今年查考的書卷包括《若蘇厄書》、《斐理伯書》、《哥羅森書》、《弟鐸書》和《費肋孟書》。

各堂隊伍就位後，仍認真翻閱《聖經》與筆記，把握賽前最後幾分鐘複習。場邊，只見計分組、收卷組、場地組、禮儀人員、服務志工，各就各位，忙進忙出，在活動前做最好的準備。

### 開幕式

開幕式在主持人潘琴花姊妹的歡迎聲中揭開序幕。全體起立，聆聽以「一定要事奉上主」為主旨的開幕宣報。《參閱蘇24：14-15》隨後，各隊代表在〈我愛最寶貴的聖經〉歌聲中，高舉聖言旗幟進場，前導恭迎《聖經》及真福雷永明神父聖髑的遊行。

高雄教區聖經協會指導神師楊啟明神父恭讀福音並簡短講道後，教區大家長劉振忠總主教致詞，感謝主辦單位與全體工作人員，以及各堂區的隊伍，不畏風雨堅持來參加。他勉勵眾人，參加就是給自己最



▲劉振忠總主教親切關懷與會各隊伍

大的肯定。藉由研讀《聖經》體會及感受選民在《舊約》及《新約》中與天主往來的生命經驗，也激勵今日的我們遵循《聖經》的教導，日益肖似基督。

### 聖經查考

主考官助理（報題者）吳家瑩姊妹說明題型、作答與計分方式，以及記分員、收卷員、計時員之職務後，比賽正式開始。第一階段《聖經》作答，經過團體單選題、複選題、是非題、個人簡答題以及團體挑戰題之後完成。每題報題、作答後隨即宣布答案，答對的隊伍歡欣鼓舞，為自己的正確作答感到開心。

中場休息後，接著進行團體Kahoot!《聖經》線上搶答。各隊聚精會神，眼明手快，爭相搶答，提高現場熱烈氣氛。

### 得獎的是

「參加就是得獎」，楊啟明神父頒贈「聖言獎」給各參賽堂區。成績揭曉後，由耶

穌聖名堂蟬聯第1名，第2名是基督君王堂，高雄法蒂瑪聖母堂獲得第3名，玫瑰聖母聖殿樂隊及安安隊，分別獲得第4、第5名。各隊頒獎後喜樂合影，留下高光時刻。

出題者的楊啟明神父總結表示，聖經協會希望每年藉由查經共融，鼓勵教友接觸平時較少閱讀的書卷。各書卷都蘊含天主所啟示的信仰真理與生活智慧，盼望大家不要有太大的壓力，樂在讀經。

### 明年再相會

活動接近尾聲，主持人感謝所有來賓、參賽者與工作人員，也感謝明誠中學提供場地，並呼籲眾人慷慨奉獻，支持聖經協會持續推動各項聖言活動。閉幕禮，全體誦念〈雷永明神父向聖言頌〉，隨後接受劉總主教降福，為活動畫下圓滿句點，相約明年見。2027年查經範圍為《若望福音》、《宗徒大事錄》及《達尼爾先知書》。



▲參賽者聚精會神、合作無間，共同完成作答。





# 甲年常年期第二十七主日 葡萄園戶的比喻

讀經一：依撒意亞先知書5：1 - 7

讀經二：聖保祿宗徒致斐理伯人書4：6 - 9

答唱詠：依5：7、詠79：9，12 - 16，19，20

福音：聖瑪竇福音21：33 - 43

■文／金東河神父

回頭看看人類的歷史，可以說，人類就是一路和水一起走過來的。人們選擇在哪裡定居、在哪裡建立城市，最先需要考慮的條件之一，就是水。水的重要，不只是因為它有巨大的力量，需要人去治理；更重要的是，如果沒有可以喝的水，我們根本無法生活下去。

今天，我們想喝乾淨的水，隨時都可以取得；可是對古代人來說，事情完全不是這麼簡單。尤其在乾燥的中東地區，要找到水本身就不容易，而長時間保持水的乾淨，也不是一件容易的事。為此，古代人發展出各種發酵飲料；在近東地區，啤酒和葡萄酒都是非常重要的飲品。它們不可能完全取代水，但發酵過的飲料比較容易保存，而且葡萄酒也常常會加水一起喝。

在這樣的背景下，對生活在乾燥地區的以色列人來說，葡萄和葡萄酒成了非常熟悉、非常重要的一部分。葡萄可以直接吃，也可以曬乾做成葡萄乾保存，還可以釀成葡萄酒。因此，葡萄對他們來說，早就不只是農作物而已。所以我們讀《聖經》的時候，會發現葡萄和葡萄園真的經常出現。

如果再仔細去看一座葡萄園，會發現很有意思的事情。今年5月我去法國朝聖時，也有機會參觀葡萄園。原本以為會看到高大茂盛的葡萄樹，可是到了現場才發現，葡萄樹其實長得非常低。看起來像是放著不管就會恣意生長，但農夫卻不斷修剪、綁枝、整理形狀，為的是讓它結出好的果實。

其實，葡萄樹相較其他農作物不太一樣。稻米、小麥通常1年種1次，收成後隔年重新種植；但葡萄樹一旦種下，就會在同一個地方生長很多年，甚至幾十年。從種植到收成必須等上數年，而且這段時間裡還要一直照顧、修剪，留意果實是否好好成熟。

所以，葡萄園裡不只是有農夫的工作，也有很長的時間是等待。農夫每天看著葡萄樹，知道什麼時候需要做什麼；有時候要剪掉一些枝條，有時候又要讓它重新生長，然後再繼續等待。因此每棵葡萄樹，一層一層累積著農夫的心血，也累積著他們的時間。

本日讀經一描述的葡萄園，就是這樣的地方。在《舊約》裡，葡萄園是很重要的象徵，代表著天主所愛、所照顧的子民，也就是以色列。依撒意亞先知說，葡萄園的主人先把土地整頓好，清理石頭，種下最好的葡萄樹，又圍上籬笆、蓋起高塔、挖好榨酒池，做好這一切準備以後，才把葡萄園交給

園戶照顧——園戶只是受託管理的人，並不是真正的主人。

主人所等待的，其實只有一件事，就是看到好的葡萄成熟。

可是讀經一及福音都告訴我們，主人最後都沒有得到他所盼望的好收成。只是，兩個故事發生問題的方式不太一樣。在《依撒意亞先知書》裡，

葡萄園沒有結出好的葡萄，反而結出了野葡萄。天主所期待的是公平，結果卻看見流血；祂所期待的是正義，結果卻聽見人們的哀號。再看本日福音，問題則出在園戶身上：他們沒有把葡萄園的收成交給主人，反而拒絕主人派來的僕人，最後甚至把主人的兒子也殺死了。

兩個故事的情況雖然不同，但最後指向同一個問題：天主所期待的果實，沒有結出來，也沒有真正歸還給天主。

耶穌將這個比喻講給當時的司祭長和民間長老聽。天主在很長的歷史中，把帶領祂子民的责任交給了一些人；但在這些人當中，有人把自己的權力及利益看得比天主的話更重要。當天主一次又一次派先知來傳達祂的旨意時，他們不但沒有接受，甚至還迫害先知、殺害先知。《舊約》裡可以一再看到這樣的歷史。

而本日福音有一個很明顯的地方，就是暴力一步一步地加深。主人第一次派去的僕人，被園戶抓住、毆打、殺害，甚至有人被石頭砸死。主人沒有就此停止，而是再次派出更多僕人，可是他們也遭遇同樣的對待。最後，主人甚至派自己的兒子去。園戶明明知道他是繼承人，卻還是想：只要把他殺掉，這座葡萄園就會成為自己的了。

在這裡，我們可以看見園戶最大的問題。他們忘記自己不是葡萄園的主人，只是受託管理的人，他們慢慢把原本主人交託給自己的東西，占為自己的所有物。

但是，葡萄園的主人並不是因為軟弱，才讓事情變成這樣。他知道園戶做錯了什麼；可是，即使如此，他還是一次又一次地派僕人去，最後甚至把自己的兒子也派去了。也許，這正是這個比喻裡，我們最需要看見的天主。

天主會等待我們結出好的果實。即使我們



▲Marten van Valckenborch 《凶惡園戶的比喻》，約1580 - 1590年作

做錯了，祂也不會立刻收回一切，而是給我們重新回頭的時間；不是只說一次就不再說了，而是願意一說、再說，繼續等待。最後，甚至把自己的聖子也賜給了我們。

所以，葡萄園園戶的比喻，不只是在說以色列過去發生的事情，其中包含天主與人之間一整段救恩的歷史。在這段歷史裡，我們看見的不只是人的固執、心硬，相對的，還有天主的愛與憐憫——即使一再被拒絕，祂仍然選擇等待。

那麼，天主今天在等待我們結出什麼樣的果實呢？

對每一個人來說，也許每個果實的樣子都不一樣：可能是寬恕、可能是愛、可能是重新回到天主身邊、可能是那件已經拖了很久而一直沒有去做的和好。

重要的是，天主並不是要求我們一下子就結出完美的果實。當我們跌倒了，祂等我們重新站起來；當我們迷路了，祂等待我們找到路再走回來。

天主的等待是有目的的——不是毫無條件地永遠等下去，而是盼望我們回到祂身邊，結出好的果實。所以，今天我們所擁有的這段時間，正是天主的憐憫；即使我們還有很多不足、還沒結出什麼好的果實，祂仍然把時間留給我們，讓我們可以重新開始。

所以，今天我們真正需要的，也許不是一直責怪自己：「我怎麼還是這個樣子？」而是慢慢明白：「原來，天主還在等我。」然後，用一點點的行動去回應這份憐憫，哪怕只結出一個很小的果實也好。多一點愛，多一點寬恕，多一點溫柔地看待別人，也多一點靠近天主。

天主今天仍然在等待我們。因為對我們來說，還有時間去愛，還有時間去寬恕，也還有時間重新開始。而把這段時間留給我們的，就是愛著我們、憐憫我們的天主。



# 有你有我 有祂陪伴

■文·圖／台南教區青年使命委員會

## 台南教區青年共融迎接開學

開學前夕，台南各地區、不同年齡層的青年們相聚在一起！8月29日星期六，由台南教區青年使命委員會主辦的「開學收心操——青年共融暨開學彌撒」歡樂登場。

活動當天下午，大家先在南寧街聖若瑟天主堂集合，接著整隊前往新光三越小西門，挑戰刺激又考驗默契的「閃動格子」



▲在新光三越小西門的閃動格子館，大家一起打地鼠關卡闖關

互動遊戲。在1個半小時的闖關中，大家不管是個人賽、打地鼠還是記憶圖形，都毫無包容與保留地全力以赴。雖然冷氣房裡大家依然大爆汗、隔天腿酸不已，但滿滿的歡笑聲早已拉近了大家的距離，打破了堂區與年齡的隔閡。

痛快揮汗後，大家回到南寧堂進行小組分享，聊聊活動中難忘的部分、並且對未來的台南青年活動進行討論。緊接著的開學彌撒，由耶穌會呂晶器神父主禮、慈幼會阮國選神父及祁孟謙神父共祭；加上青年們的禮儀工作參與，帶來一台青春且隆重的感恩祭。彌撒尾聲，3位神父特別為在場的所有學生與青年個別降福，帶著天主滿滿的恩寵，準備好迎接新學期的各項課業與挑戰。

以下來聽聽參與的青年們最真實的心得分享：

**郭晴亞／永康聖彌格堂**

我們這次參加了青使會舉辦的開學活動，在新光三越小西門的瘋狂採格子，蹦蹦跳跳實在太有趣啦！大家一起團結合作，毫無形象的跳來跳去，玩得大汗淋漓的，十分的舒爽，認真覺得是很棒的活動。

還有開學彌撒，樂團演奏的每一首聖歌，充滿著熱血與感動。第一次的讀經一很緊張，手都不知道放哪裡；不過，就算念錯也無所謂，天主知道我是第一次，沒關係的。感謝天主，很好的完成了。還有3位神父為每位學生降福，相信大家都可

以平安渡過每一個上學日。

**蔡詠晴／中華聖母主教座堂**

與一群來自不同教堂的青年相聚，一起參加開學收心操的活動。我們一起去新光三越的小西門的閃動方格子，這是我第一次玩這個遊戲，從下午1點半到3點半，整整兩個小時就能讓我大爆汗，雖然很累，但這個遊戲讓我覺得很刺激、也很好玩！也藉由這次的活動見到好久不見的朋友，結束後回到南寧堂舉辦開學彌撒，讓這個活動完美劃下句點。很喜歡這次的活動，下次如果有類似活動我一樣會參與！

**許筑嫻／開元路聖文生堂**

今天一起來到小西門的超級方格玩遊戲，和許多大朋友小朋友一起共融，遊戲中我們盡力揮灑汗水玩得非常盡興。

這個遊戲主要是只能站在綠色方格內、不可以踩到紅色方格。在過程中，我們發現需要一位領導人出來，幫大家查看哪裡有紅色方格需要注意，這樣大家才能同心合意一起完成任務。中間雖然有挫折有失敗，但大家還是很努力地完成了所有的關卡。

今天的遊戲讓我想到了在教會裡也是一樣，我們需要聽從天主的指示，雖然有時會陷入魔鬼的誘惑，但只要一直走在正途上，我們就能達成最終的目標。

一整天的最後是以彌撒為結束，許多青年學子一起參加彌撒，神父還為學生們祝福，讓我們剛剛躁動的心一下就平靜下來。感謝青使會舉辦了這次的活動，讓大



▲共融參與者在南寧街聖若瑟天主堂大合照，為「開學收心操」畫下句點

家一起參與了這次的開學收心操！

**張德盛／大專同學會成大分會**

很高興能參加青年使命委員會促成的「開學收心操」，讓台南各地、不同年齡層的青年能夠一起活動，在開學前最後好好放電。

這次的「超狂方格」讓我想起之前在北體驗過的閃動格子，兩者都是透過房間內燈光方塊互動的遊戲。最基礎的模式就是綠色方塊安全、紅色方塊不能踩，大家要協力消除藍色方塊。隨著關卡進階，難度上升之餘，節奏也漸漸加快，讓通關不再簡單。好險在子凡的帶領和大家的協作下，我們總能突破關卡。

除此之外，我們還體驗到個人賽、打地鼠、記憶圖形等等有趣的玩法。原本想說在冷氣房裡闖關應該沒什麼，誰知道最後就像做了一個半小時的有氧，衣服全濕，隔天腿的酸痛程度甚至比練腿日還有感覺。

最後我們回到南寧堂參加開學彌撒，並且俯首接受神父的降福。希望未來也能有更多機會體驗到這種打破年齡和地區限制的活動，讓不同地方的青年能更加熟悉、活絡，在一次次的相聚中建立更深的連結，一起面對未來的各種挑戰。

這次的「開學收心操」能在滿滿的恩寵與歡聲笑語中圓滿落幕，要特別感謝許多默默支持我們的力量：感謝神師黃敏正主教、教區與各堂區主席大力協助宣傳推動，更感謝所有家長們的信任支持以及青年們的積極參與！

信仰的路上有你有我、更有祂的陪伴。青使會期待未來能繼續搭建更多橋樑，邀請全教區一起攜手推動青年的培育及牧靈工作，讓不同堂區的青年在一次次的相聚中建立更深的連結，帶著這份滿載的祝福與能量，在新的學期裡活出屬於主的青春光彩！



▲無論是大朋友小朋友，透過一整個下午的共融一起揮灑汗水、認識彼此



▲在開學彌撒中，神父們為學生青年們覆手降福，祈願新的學年有好的開始



# 天主教周報

一天天閱讀好文章  
**365天**  
周報新平台與您相約

❤ 郵局劃撥帳號：50082177  
🏠 戶名：財團法人天主教會台北教區

❤️ 感謝您的慷慨奉獻！  
每一份愛心都是滋養信仰與傳遞福音  
最溫暖的陪伴。

## 歡迎訂閱與捐款

一份好報  
陪伴我們走更久的路  
活出愛的每一天！

閱讀周報，  
讓愛與希望  
在心中發芽！❤️

**1 生命中遇見信仰** 全家一起閱讀，內心更豐富又溫暖！

**2 分享中傳遞福音** 值得分享給更多人！

行動中 見證信仰

**訂閱天主教周報**

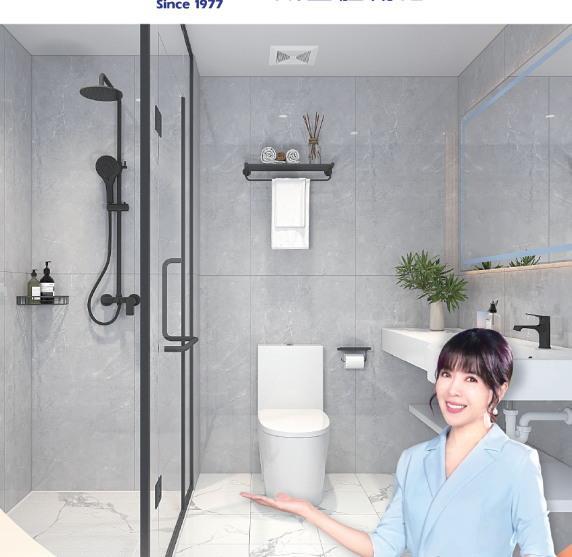
- 認識教會大小事
- 啟發信仰與靈修
- 關懷社會與世界
- 陪伴你走信仰旅程



**掃描訂閱**

**真實 · 關懷 · 共融 ·**

**itai 一太整體衛浴**  
Since 1977



**浴室組裝 快速完工**  
**防止漏水 10年保固**

住宅建案 ◆ 民宿飯店 ◆ 公共機構

「同層排水法令最佳解決方案」

服務專線 0800-042-111

**恩泰生命禮儀**

您！生前/身後事的好夥伴

0800-826-888 24H免費諮詢專線

善終規劃  
臨終關懷 生命禮儀  
檢金遷葬 墓園塔位

**0932-010-273**

內政部核准禮儀師  
**朱永庭 KIKI 姊妹**

耕莘醫院-太平間 特約商

官方網站 [www.n-tai.com.tw](http://www.n-tai.com.tw)

**專辦 監護工 幫傭 勞工**

是您 24 小時全天候的最佳好幫手

您擔心家中小孩、老人或病患沒人照顧  
及家事沒人幫忙，您能安心去上班嗎？

通國、台、英語  
不適用免費替換  
每月只 20000 元  
一天只要 667 元

一通電話全省服務  
電話及諮詢服務

富寓國際有限公司 (許可證字號 3150) 新北市中和區中和路 232 號 6 樓之 4  
總監：莫英庭 (聖名：雅各伯) 專線：0932-197-628、(02) 2927-0039

**聖言會中華省 徵才**

- ◆ 聖言會新北市新店區中華省會長辦公室誠徵秘書一名。
- ◆ 徵才公告時間：115年9月20日至10月11日
- ◆ 起聘時間：115年10月27日起。
- ◆ 有意申請者請於115年10月11日前檢具履歷表、自傳、最高學歷及相關證照影本，郵寄至：231027新北市新店區中興路三段219-2號11樓 聖言會收
- ◆ 聯絡人及電話：徐慧珊秘書(02)8665-7190
- ◆ 徵才條件及須知內容請掃QR Code詳閱

Instaurare omnia in Christo  
在基督內重建一切

# 天主教周報

## 燭光 共同服務

整合周報閱讀、每日禮儀、教會消息與信仰學習。

真實 · 關懷 · 共融





聖十字若望宣聖300年  
暨列教會聖師百年  
系列 14

## 西班牙聖十字若望與聖女大德蘭的朝聖之旅 6

■文／王瑞達 照片彙整／黃秋鳳

多年前在輔仁大學學習西班牙文學史時，老師曾介紹16世紀西班牙神祕文學的代表性人物，其中以聖女大德蘭與聖十字若望相關作品及文學成就，為該領域的翹楚。為深入認識二聖並提升西班牙文能力，我曾多次前往外語學院視聽中心，借閱關於聖女大德蘭的電影。可惜當時語言能力有限，未能充分理解他們的故事與經驗。沒想到多年後，竟有機會親親赴Avila朝聖，感謝天主。也讓我想起：「事事有時節，天下任何事皆有定時。」（訓3：1）或許，我與聖人交流的時刻到了，而且還能實地走訪呢！

此行除了走訪Avila城內的聖女故居教堂（La Santa）與降孕修道院，也前往Segovia、Salamanca、Toledo、Burgos、Alba del Tormes、Fontiveros及Medina Del Campo等城市，探訪兩位聖人曾生活、行旅及安息之處，深入認識他們的生平與靈修精神。這場橫跨500多年的心靈交會，讓我重新認識天父慈愛的容貌，更加深與天主的關係及對主耶穌的愛。

以西班牙境內保存最完整古城牆聞名的Avila，古樸的建築散發歷史韻味，城內更洋溢著令人舒心的寧靜。我心想，這份安詳正與兩位靈修大師留下的精神有關。他們與主如此親近，即使歷經500多年流逝，這份「愛」仍是永恆不變。他們愛主愛人的風範及事蹟，至今仍迴蕩在各國朝聖者及慕名而來的旅人心中，相信還會代代相傳，繼續訴說天主愛的宏偉。



▲這具棺木曾用於將聖女大德蘭的遺體運回降孕隱修院



▲Javier神父（右）深入淺出地講授神修課程，由蔣範華修女擔任翻譯。

美麗的時光總是過得特別快，感謝蔣範華修女的邀請與陪伴，也感謝密契大學教授方濟·沙勿略神父精湛的神修講座與課程，讓我收穫滿滿。帶著這份喜樂，我續搭乘火車隻身前往西班牙南部的Cordoba、Sevilla、Granada等城市。旅途中閱讀蔣修女新譯的《雖然是在黑夜裡，聖十字若望短篇著作暨信札》，字字句句都是默想天主愛的題材，也幫助我預備心靈，在繁華城市中練習活出大德蘭「靈心城堡」的那份寧靜。

在Granada及Sevilla，我分別與當地「普世博愛運動」的一對夫妻與一位志願成員會晤，他們熱情陪我走訪主教座堂與歷史古蹟，也聆聽我分享在Avila朝聖課程中的體會，彼此交流認識天主的故事與實踐福音的經驗。雖是初次見面，卻有如家人般的親近及信賴感，印證了耶穌所說：「那裡有兩個或三個人因我的名字聚在一起，我就在他們中間。」（瑪18：20）耶穌臨在所帶來的喜樂與平安難以言喻，唯有在內心讚美天主，感謝祂無限的關愛與照顧。

訪這兩座城市，恰逢歐洲熱浪，40多度的高溫讓我印象深刻。在Sevilla，一位西班牙友人說，聖女大德蘭60多歲時曾來此創立第11座改革修院，並居住一段時間。面對當地酷暑，她曾幽默地說：「在這裡只要不犯罪就好了。」似乎道出酷熱下從事使徒事業與愛德工作的艱辛。聽了幾則展現大德蘭平易近人且幽默的軼事，我不禁會心一笑，卻也相當認同「酷日之下不要輕易外出」的規勸。

在Granada期間，我住在主教座堂旁的旅館，為避開高溫，多選在上午或傍晚外出散步，認識這座城市。一連幾天經過城牆邊，總看見一位婦女坐在地上，拿著「請幫助我，我有3個小孩要照顧」的牌子，盼路人施捨零錢。見她穿著不像無

家可歸者，心裡便猜想，她是否遭逢變故，迫使她不得不在烈日下求助？於是，屢次經過她身旁，我總會掏出一些錢來幫助，也發現她會特別抬頭看我。一天我幫助她時，順道關心：「天氣很熱，妳要小心喔！」她也微笑回應。

退房後，我將所有行李寄放在旅館大廳，到附近書店買了幾本書。接近中午返回時，遠遠

的又看見她坐在主教座堂圍牆外。因錢包留在旅館，我無法拿錢來幫助，內心卻有個聲音驅使我接近她。於是伸出我的手、蹲下身，用西班牙文自我介紹：「我叫Jose，來自台灣。你叫什麼名字？」她回答：「我是Maria。」我告訴她即將離開這座城市，但會為她和3個孩子祈禱。她感謝我這幾天的幫助。我凝視著她真誠且濕潤的雙眼，再次握手道別。起身離開後回望她，她仍向我揮手。我雖無法解決她的困境，但能為她祈禱。

前往車站的路上，回想與Maria談話情景，內心充滿感動，感謝天主給我再造一顆血肉的心。憶起聖女大德蘭在Avila的降孕修院內樓梯間與一位「小孩」相遇的故事。小孩問：「妳叫什麼名字？」她回答：「我是耶穌的德蘭。」她接著問：「那你叫什麼名字？」小孩回答：「我是德蘭的耶穌。」這是多麼美麗的相遇！坐上火車後，我看著窗外飛快掠過的建築與美景，連手機都來不及拿出來拍攝。意識到西班牙之旅接近尾聲，朝聖旅程中美好的人、事、物，似乎依序向我道別。耶穌的話再度迴盪耳邊：「我渴了，你給我喝的。我餓了，你給我吃的。…凡你對我最小兄弟中一個所做的，就是對我做的。」我突然間明白，世上的一切都會過去，天主的愛與聖言卻永遠常存。在每個鄰人、每個最小的兄弟身上，我皆能再次與耶穌相遇，如同大德蘭一般。若願意效法耶穌，在每一刻實踐愛，所做的一切便具有永恆的價值，二聖芳表都表述此道理。

雖然這愛的旅程，不是一條簡單的路，卻是通往唯一幸福的道路。我滿懷喜悅地帶著兩位靈修「大師姊」與「大師兄」的祝福及陪伴返回台灣，期待展開新生活。雖然膽大放肆的我用了大師姊及大師兄去稱呼二聖，似乎顯得有些冒昧，卻是我當下真心的感受。